

Київський столичний університет імені Бориса Грінченка
Факультет романо-германської філології
Кафедра германської філології

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ
ДО НАПИСАННЯ ТА ЗАХИСТУ
МАГІСТЕРСЬКИХ КВАЛІФІКАЦІЙНИХ РОБІТ

для студентів

освітньої програми 035.043.02 Мова і література (німецька)

Київ 2024

Методичні рекомендації до написання та захисту магістерських кваліфікаційних робіт для студентів освітньої програми 035.043.02 Мова і література (німецька).

Укладачі:

Шапочкіна О.В., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Факультету романо-германської філології

Ільчук О.А., старший викладач кафедри германської філології Факультету романо-германської філології


Сажко Л.А., гарант програми, доктор педагогічних наук, професор кафедри германської філології Факультету романо-германської філології

Вимоги та рекомендації узгоджені з освітніми програмами та навчальними планами Київського столичного університету імені Бориса Грінченка (нова редакція від 25.03.2021 року).

Програму розглянуто і затверджено на засіданні Вченої ради факультету романо-германської філології

Протокол № 2 від 19 березня 2024 р.

Голова Вченої ради

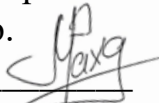


Валентина ЯКУБА

Затверджено на засіданні кафедри германської філології

протокол № 2 від 26 лютого 2024 р.

Завідувач кафедри



Русудан МАХАЧАШВІЛІ

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Кваліфікаційна робота підлягає захисту під час підсумкової атестації. Вона може виконуватися у формі лінгвістичної/літературознавчої розвідки, або практико-орієнтованого проєкту. Написаний текст роботи підлягає допуску після передзахисту за чотири тижні до призначеної дати підсумкової атестації. Після цього відбувається автоматизована перевірка на антиплагіат, призначається зовнішня експертиза роботи, обирається рецензент, який подає рецензію на роботу із запитаннями та зауваженнями до автора. Після рецензування текст роботи не виправляється, а запитання від рецензента враховуються під час захисту.

Усі роботи виконуються самостійно та одноосібно, відповідно до вимог, прийнятих випусковою кафедрою, та подаються у роздрукованому вигляді після перевірки на антиплагіат не менш ніж за два тижні до дати захисту. Робота, що має більше як 25% запозиченого тексту, до захисту не допускається. За таку роботу студент отримує не вище 35 (FX) балів (за чинною рейтинговою шкалою) і повинен виконати дослідження повторно.

Розподіл відповідальностей за виконане дослідження такий:

Науковий керівник – викладач із науковим ступенем зі спеціальності, який пропонує тему дослідження для вибору студентами. Науковий керівник консультує студента протягом академічного року *в межах відповідного обсягу навчального навантаження*, звітує про хід дослідження, контролює формування вибірки, збір та обробку матеріалу, а також спосіб обробки й інтерпретації результатів дослідження. Науковий керівник слідкує за самостійністю роботи й моніторить дотримання вимог академічної доброчесності.

Науковий керівник здійснює контроль за дотриманням календарного плану виконання кваліфікаційної роботи здобувачем. У разі суттєвих порушень, що можуть призвести до недотримання здобувачем встановлених термінів подання кваліфікаційної роботи до ЕК, науковий керівник невідкладно інформує завідувача випускової кафедри з метою прийняття відповідних рішень, зокрема й рішення про недопущення здобувача до захисту.

Науковий керівник здійснює контроль за дотриманням норм академічної доброчесності здобувачем вищої освіти при написанні ним кваліфікаційної роботи відповідно до Положення про академічну доброчесність науково-педагогічних, наукових, педагогічних працівників та здобувачів вищої освіти Університету.

Завершений та погоджений науковим керівником текст кваліфікаційної роботи підлягає обов'язковому проходженню процедури перевірки на плагіат з подальшим отриманням відповідної довідки про відсутність/наявність академічного плагіату в роботі. Вносити будь-які зміни або виправлення до

тексту кваліфікаційної роботи/проєкту після отримання зазначеної довідки забороняється.

Науковий керівник готує відгук на кваліфікаційну роботу із характеристикою діяльності здобувача під час виконання кваліфікаційної роботи та несе відповідальність за об'єктивність відгуку.

Перелік тем кваліфікаційних робіт із визначенням керівників розробляється кафедрою та затверджується Вченою Радою. Затверджена тематика кваліфікаційних робіт/проєктів оприлюднюється на сайті університету (як правило у травні попереднього навчального року). Вибір теми здійснюється за особистою заявою здобувача на ім'я завідувача кафедри. Студенти можуть запропонувати власну тему дипломної роботи, яка відповідає напрямку підготовки фахівця, з обґрунтуванням доцільності її розроблення.

Запропонована тема обов'язково обговорюється на засіданні кафедри і, за умови позитивного рішення, затверджується як тема дипломної роботи.

За поданням завідувача кафедри декан факультету готує розпорядження про закріплення тем і призначення керівників кваліфікаційних робіт здобувачів (як правило – жовтень поточного навчального року).

Якщо студент не обрав тему дослідження самостійно до 1.10 жовтня поточного академічного року, випускова кафедра призначає тему дослідження й наукового радника. Автор відповідає за дотримання строків обрання теми й передзахистів.

Автор особисто відповідає за дотримання вимог академічної доброчесності під час збору й обробки даних, написання тексту роботи та перевірки тексту на антиплагіат. Автор виконує кваліфікаційну роботу одноосібно, самостійно опрацьовує матеріал, пише текст, відповідає за обсяг, грамотність, оформлення і дотримання технічних вимог. Автор обирає мову написання роботи, формує список першоджерел, розробляє план роботи, обирає стилі оформлення. Автор регулярно консулюється із науковим радником, повідомляє про прогрес або проблеми дослідження через електронне листування корпоративною поштою або індивідуальні консультації. Кількість і тривалість таких зустрічей регулюється науковим радником, *в межах відповідного обсягу навчального навантаження.*

Загальні відомості

Магістерська робота – самостійна письмова робота дослідницького характеру, яка має пошуковий характер та спрямована на дослідження актуального проблемного питання, що має наукову новизну та практичне значення. Магістерська робота виконується протягом навчання студентів на освітній програмі магістерського рівня і *є основним показником кваліфікаційної підготовки фахівця.*

Написання роботи передбачає опрацювання наукових першоджерел (від 40 і більше), збір емпіричного матеріалу зі словників, текстових, аудіо- та відео- медіа-джерел, збір оригінального ілюстративного матеріалу з художньої літератури, газет, журналів, медіатекстів, вебресурсів або інших автентичних джерел, систематизацію та аналіз цього матеріалу відповідно до заявленої мети роботи й дослідницького запитання.

Теоретична підготовка до виконання дослідження здійснюється систематично з першого по другий курс магістратури під час викладання дисциплін філологічного та загального блоку. Робота захищається **основною іноземною мовою за фахом**.

Форма подання магістерська роботи

Виконана магістерська робота підлягає перевірці на антиплагіат та подається за 10 днів до захисту на випускову кафедру в переплетеному вигляді (жорстка палітурка) у 2 примірниках.

Рецензування магістерської роботи

На магістерську роботу, окрім відгуку наукового радника, надається 1 (одна) зовнішня незалежна рецензія від фахівця вищої кваліфікації (кандидат або доктор наук, доктор філософії) за спеціальністю 035 – філологія, який не є співробітником університету, де здійснюється підготовка магістранта, або співробітником установи, де працює автор магістерської роботи. Автор магістерської роботи може звернутися до наукового радника за рекомендацією щодо фахівців, які можуть здійснити незалежне рецензування, або обрати зовнішнього рецензента за фахом самостійно. У окремих випадках, науковий радник магістерської роботи може звернутися на кафедру з клопотанням про додаткову зовнішню незалежну рецензію.

Зовнішня незалежна рецензія завіряється особистим підписом рецензента та печаткою установи, де рецензент працює. Зовнішня незалежна рецензія подається на випускову кафедру не пізніше, ніж за 3 календарні дні до дати захисту.

Правила оформлення магістерської роботи

Мову написання роботи та стилі оформлення студент обирає самостійно. *Рекомендується* дотримання АРА-стилю для оформлення та основна іноземна мова за фахом для написання роботи. Захист роботи можливий виключно основною іноземною мовою за фахом. Для робіт, написаних рідною мовою, передбачається додаткова процедура кваліфікаційної оцінки під час підсумкової атестації.

Обсяг магістерської роботи складає 8000 – 15000 слів (близько 50 – 80 сторінок друкованого тексту на А4). Виклад тексту роботи ведеться академічним стилем. До загального обсягу роботи не входять список

використаних джерел, таблиці, рисунки та додатки. Всі сторінки зазначених елементів підлягають нумерації на загальних засадах. Автор також може дотримуватися норм ДСТУ 8302:2015.

Робота подається у форматі Word, шрифт Times New Roman, розмір 14, міжрядковий інтервал 1,5. Поля: 2,5 см; відступ перед та після абзацу – 0 (нуль); відступ абзацу – 1,25 см. Забороняється відбивати абзаци табуляціями або багаторазовими пробілами.

Нумерацію сторінок, розділів, підрозділів, рисунків, таблиць, формул подають арабськими цифрами без знака “№”. Першою сторінкою роботи є титульний аркуш, який включають до загальної нумерації сторінок роботи. На титульному аркуші номер сторінки не ставлять, на наступних сторінках номер проставляють у правому верхньому куті сторінки без крапки в кінці.

Підрозділи нумерують у межах кожного розділу. Номер підрозділу складається з номера розділу і порядкового номера підрозділу, між якими ставлять крапку. В кінці номера підрозділу повинна стояти крапка, наприклад: 2.3. (третій підрозділ другого розділу). Потім в тому ж рядку йде заголовок підрозділу.

Заголовки структурних частин роботи (наприклад, 1.1.) друкують маленькими літерами (крім першої великої) з абзацного відступу жирним шрифтом. В кінці назви заголовка ставлять крапку. Якщо заголовок складається з двох або більше речень, їх розділяють крапкою.

Необхідно чітко диференціювати тире (–) та дефіс (-).

Ілюстрації (рисунки, фотографії, схеми, графіки, карти) і таблиці необхідно подавати в роботі безпосередньо після тексту, де вони згадані вперше. Таблицю або рисунок, розміри яких перевищують одну сторінку, розміщують у Додатках.

Ілюстрації і таблиці позначаються словом “Малюнок / Графік / Таблиця” і нумеруються послідовно в межах розділу. Номер ілюстрації повинен складатися з номера розділу і порядкового номера ілюстрації, між якими ставиться крапка, наприклад: “Малюнок 1.2” (другий рисунок першого розділу). Номер ілюстрації, її назва й пояснювальні підписи розміщують під ілюстрацією.

Структурні частини магістерської роботи

Текст основної частини роботи поділяють на розділи, підрозділи і пункти, обов’язково враховуючи теоретичний і методологічний огляд теми, а також розгорнуте й глибоке представлення результатів дослідження.

Магістерська робота складається з таких структурних частин, орієнтовний обсяг яких представлено у таблиці нижче:

№	Структурна частина	Орієнтовна кількість слів
1	Титульна сторінка	визначається індивідуально
2	Анотація	150 – 200
3	Вступ	500 – 600
4	Теоретичне підґрунтя	600 – 800
5	Методологія дослідження та аналіз емпіричного матеріалу	3 1000 – 7000
6	Результати дослідження	1000 – 1050
7	Висновки та перспективи дослідження	400 - 500
8	Список використаних джерел	визначається індивідуально
9	Додатки	визначається індивідуально

Зміст структурних частин магістерської роботи

Анотація

Магістерській роботі передують анотація фаховою іноземною мовою, у якій стисло вказуються мета, завдання та матеріал дослідження, дослідницьке запитання і гіпотеза (за потреби), методологія дослідження, основні отримані результати та висновки. Форматується анотація у Times New Roman, розмір 12.

У кінці анотації подаються 4-6 ключових слів, які друкуються курсивом.

Вступ

У вступі обґрунтовується вибір теми роботи, визначається об'єкт та предмет дослідження, вказується робоча гіпотеза (за потреби), основна мета та конкретні цілі й завдання роботи, а також зазначається й обґрунтовується матеріал дослідження.

Теоретичне підґрунтя

У цьому розділі описується загальне теоретичне підґрунтя дослідження, формулюються дослідницькі питання, окреслюється стан розробленості дослідницької проблеми, а також визначаються основні поняття та категорії дослідження, пропонуються робочі визначення. Завершується розділ обґрунтуванням наукової новизни дослідження.

Методологія дослідження

У цій частині роботи описуються практичні етапи дослідження й надається аналіз мовного матеріалу. Розділ має практичний характер: на прикладах, зібраних автором із джерел оригінального ілюстративного матеріалу, показуються характеристики об'єкта дослідження, подається розгорнута аргументація, доводиться або спростовується робоча гіпотеза роботи.

Результати дослідження

Результати роботи можуть бути представлені у формі тексту та у графічній формі (діаграми, графіки) з обов'язковим їх описом і поясненням. За необхідності більш детально такі матеріали подаються в Додатках.

Висновки та перспективи дослідження

Ця частина містить міркування дослідника про можливі причини підтвердження чи спростування висунутої на початку дослідження гіпотези. Також у розділі даються рекомендації щодо застосування отриманих результатів, окреслюються перспективи та напрямки подальших досліджень обраної теми, можливості впровадження результатів у викладацькій та професійній практиці.

Апробація результатів магістерського дослідження

Результати магістерського дослідження апробуються у вигляді публікацій у фахових наукових виданнях, збірках матеріалів наукових конференцій, закордонних наукових виданнях. Апробація є окремим критерієм оцінювання. За відсутності апробації під час підсумкової атестації знімаються бали.

Список використаних джерел

До списку включають усі друковані та електронні джерела, використані для виконання дослідження. У своєму оформленні список орієнтований на міжнародний стандарт APA (American Psychological Association).

Для автоматизованого оформлення бібліографії студенти можуть використовувати онлайн-сервіси (наприклад, Free APA Citation Generator).

Список використаних джерел подається в алфавітному порядку, спочатку джерела кирилицею, потім без окремої рубрикації – латиницею.

Між ініціалами та прізвищем ставиться нерозривний пробіл (Ctrl + Shift + пробіл).

Оскільки не існує жорстких вимог до оформлення посилань на джерела ілюстративного матеріалу та їх бібліографічного опису, доцільно вживати систему умовних скорочень. Так, наприклад, посилання на відеофрагмент у списку джерел ілюстративного матеріалу може бути таким:

BBC – Доступ за: <http://www.bbc.co.uk>

Основна частина посилань має бути на авторитетні іншомовні та вітчизняні джерела **останніх 7-10 років**, більшість з яких мають становити наукові статті у журналах, монографії, захищені дисертації. **Не рекомендується цитувати навчальні посібники та підручники, а також вікі-джерела.**

Додатки

Додатки до роботи можуть містити додаткові тексти для аналізу, глосарії, фотокопії текстів (документів, схем, фотографій) або інші супутні матеріали.

Таблиці, графіки, схеми, які займають більше одного роздрукованого аркуша А4, виносяться з основного тексту роботи у додатки. В основному тексті роботи обов'язково вказується посилання на відповідний додаток. Усі додатки повинні бути пронумеровані й мати заголовки.

Посилання та наведення прикладів

При написанні магістерської роботи необхідно давати посилання на джерела, матеріали, ідеї, цитати та висновки інших авторів. Такі посилання дають змогу відшукати документи й перевірити достовірність відомостей про цитування документа, а також підтверджують наукову аргументацію автора.

Усі посилання у тексті роботи повинні бути підтверджені джерелом у списку використаних джерел, так само як і джерела ілюстративного матеріалу повинні мати відповідні “реквізити” (назва, номер, том чи випуск публікації, місце та дата публікації, відповідні сторінки).

Посилання на використані джерела у тексті необхідно оформлювати у круглих дужках, в яких зазначаються прізвище автора, рік видання і сторінка на яку посилаетесь.

Наприклад:

(Die Geschichte der Deutschen Sprache, 1998, S. 199).

Використовуються лапки формату “ ”.

Посилання на використані джерела у виносках внизу сторінки не допускаються.

Фрагменти тексту магістерської роботи, які слугують ілюстративним матеріалом, друкуються курсивом, а після наведеного фрагменту ілюстративного матеріалу робиться посилання на відповідне джерело.

У текст роботи включаються тільки мінімально необхідні мікроконтексти з першоджерел. Явище, яке підлягає аналізу, підкреслюється і коментується в наступному, аналітичному абзаці. Кожен мікроконтекст підлягає аналізу та демонструє різні результати. Мікроконтексти, які демонструють однакові результати, підлягають систематизації й за потреби виносяться у додатки.

Тематика магістерських робіт

Тематика робіт визначається кафедрою, на якій виконуються роботи. Тема роботи обирається студентом із запропонованого списку й затверджується на засіданні кафедри не пізніше 1 жовтня поточного навчального року.

КАЛЕНДАРНИЙ ПЛАН

№ з/п	Етапи кваліфікаційної магістерської роботи (проєкту)	Строк виконання етапів	Примітка
1	Вибір теми, визначення змісту, магістерської роботи і його узгодження з науковим керівником	до 1 жовтня	виконано
2	Добір теоретичних джерел з теми магістерської роботи, наукове опрацювання обраних джерел, формулювання плану-проспекту	до 01 грудня	
3	Написання вступу й теоретичної частини магістерської роботи (Розділ 1). Комп'ютерний набір титульної сторінки, змісту, вступу, розділу 1 та списку використаних джерел магістерської роботи	до 10 лютого	
4	Добір емпіричного матеріалу для практичної частини магістерської роботи, його науково-аналітичне опрацювання	до кінця березня	
5	Написання практичної частини магістерської роботи (Розділ 2).	до кінця травня	
6	Перше представлення роботи на кафедрі (Вступ, Розділи 1, 2)	середина-кінець жовтня	

7	Написання розділу 3, висновків магістерської роботи, доопрацювання списку використаних джерел, додатків (за наявності додатків), проставляння сторінок структурних частин магістерської роботи в змісті магістерської роботи (с. 2 магістерської роботи)	до кінця березня	
8	Надання магістерської роботи науковому керівнику для перевірки	до 01 квітня	
9	Передзахист магістерської роботи на кафедрі.	середина квітня	
10	Усунення зауважень (за наявності зауважень)	до кінця квітня	
11	Подача остаточного варіанту магістерської роботи науковому керівнику для підсумкового оцінювання, перевірки на антиплагіат й науковому рецензентові для рецензування	за 30 днів до захисту	
12	Виконана магістерська робота подається на випускову кафедру в переплетеному вигляді (жорстка палітурка) у 2 примірниках.	за 10 днів до захисту	
13	Подання зовнішньої незалежної рецензії з особистим підписом рецензента та печаткою установи	не пізніше, ніж за 3 дні до захисту	
14	Підготовка до публічного захисту магістерської роботи	з 01 червня	

Студент

_____ (підпис)

_____ (прізвище та ініціали)

Керівник проєкту (роботи)

_____ (підпис)

_____ (прізвище та ініціали)

Критерії для підсумкової атестації

Кваліфікаційна робота, допущена до захисту і подана комісії не менш ніж за 10 днів до захисту (на випускову кафедру), підлягає попередньому ознайомленню з текстом і рецензіями. Під час захистів комісія працює над заповненням індивідуального протоколу, в який вносяться бали за змістовну й мовну компетентність студента. Протокол має бути заповненим і підписаним кожним членом комісії до початку обговорення результатів.

Відповідність балів та критеріїв

Бали (max)	Критерії	Отримані бали	Примітка
Зміст кваліфікаційної роботи			
1-7	Структура й технічне оформлення роботи (зміст, формати, оформлення посилань, бібліографії, діаграми, додатки)		
1-10	Методологія дослідження (обраний теоретичний базис, опрацювання вибірки, застосування конкретних методик аналізу)		
1-10	Результати й висновки (унікальність отриманих даних, повнота обробки)		
1-5	Підготовлений до захисту усний та технічний супровід (промова, слайди, роздаткові матеріали)		
1-5	Відповіді на питання членів ЕК по змісту виконаної роботи (уточнення, деталізація, роз'яснення)		
1-5	Наявність та якість апробації роботи у вигляді наукових публікацій		
1-3	Відповіді на питання рецензентів		
Фахові компетенції			
1-10	Мова: прості непоширені речення, граматично неправильно оформлені, містять мовні помилки; обмеженість фахового лексикону; комунікативна незавершеність висловлювань. Компетентність: низький рівень сформованості навичок використання мовного матеріалу і застосування базових мовних знань		
1-10	Мова: помилки у використанні ускладнених синтаксичних конструкцій у простому реченні, наявність фахового лексикону; комунікативна завершеність висловлювань. Компетентність: достатній рівень сформованості навичок використання мовного матеріалу і застосування базових мовних знань		
1-10	Мова: достатня синтаксична складність, лексична різноманітність та комунікативна доцільність використаних мовних одиниць із певними граматичними й лексичними помилками. Компетентність: середній рівень сформованості навичок		

	обробки мовного матеріалу і застосування фахових знань		
--	--	--	--

Щоб переконатися у сформованості фахових мовних компетенцій, екзаменаційна комісія має опитати студента не тільки по змісту кваліфікаційної роботи, а й перевірити якість укладеної вибірки, методів визначення сутності лінгвістичних явищ та способів їхнього опису.

У протоколі члени комісії фіксують мовні помилки, які враховують під час підрахунку загального балу:

кожна граматична/лексична (конструкції виду, часу, способу, особи) помилка – мінус 1 бал;

кожна змістовна (вимова, наголоси, артиклі) помилка – мінус 0,5 бала.

Протокол члена комісії готується заздалегідь у формі пустографа із пам'яткою про максимальну кількість балів по кожному критерию.

Шкала виставлення фінальних результатів підсумкової атестації

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100 балів	Відмінно – високий рівень знань (умінь) / виконання, з можливими незначними недоліками (помилками)
B	82-92 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) / виконання, без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) / змістовна робота, з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) / виконання, зі значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійній діяльності
E	60-68 балів	Достатньо – мінімальний можливий допустимий рівень знань (умінь) / виконання для подальшого навчання або професійній діяльності
F	0-59 балів	Незадовільно – низький рівень знань, недостатній для подальшого навчання або професійній діяльності

Документи про освіту та кваліфікацію

Виконання освітньо-професійної програми в повному обсязі завершується видачою випускнику документа встановленого зразка про присудження йому ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації: Магістр філології за спеціалізацією германські мови та літератури (переклад включно), перша – (німецька).

Студенти, які отримали незадовільну оцінку при складанні комплексного екзамену, відраховуються з Університету та одержують академічні довідки.

Використані джерела

1. Антоненко І. П., Баркова О. В. Каталогізація електронних ресурсів : науково-методичний посібник. – К. : Нац. б-ка України імені В. І. Вернадського, 2007. – 115 с.
2. Бібліографічний запис. Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання [Текст] : (ГОСТ 7.1–2003, ІДТ) : ДСТУ ГОСТ 7.1:2006. – Чинний з 2007–07–01. – К. : Держспоживстандарт України, 2007. – III, III, 47 с. ; 29 см. – (Система стандартів з інформації, бібліотечної та видавничої справи) (Національний стандарт України).
3. Василюк Д. В. Рекомендації зі складання й оформлення списку використаних джерел і літератури [Текст] / Д. В. Василюк, О. М. Василюк. – Л. : Укр. акад. друкарства, 2008.
4. Васильченко М. П., Кушнарєнко Н. М., Мільман В. А. Бібліотечні фонди. – Харків : Основа, 1993. – 152 с.
5. Карачинська Е. Т., Удалова В. К. Бібліотечні каталоги. – Харків : Основа, 1992. – 160 с.
6. Рекомендації про проведення практики студентів вищих навчальних закладів України. – Київ, 2013. – 28 с.
7. Павлюк Н. В., Мілова О. Є. Перекладацька практика : Методичні рекомендації / Н. В. Павлюк, О. Є. Мілова. – Київ : КУБГ. – 2017. – 42 с.

Додаткові ресурси

1. Лобузін К. В. Електронна наукова періодика відкритого доступу: семантичні веб-технології для бібліотек / К. Лобузін // Бібліотечний вісник. – 2015. – № 3. – С. 18-23. – Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/j-pdf/bv_2015_3_5.pdf.
2. Лобузін К. Електронний каталог НБУВ: проблеми адаптації до умов сучасного інформаційного середовища / К. Лобузін, А. Клочок // Бібліотечний вісник. - 2011. - № 4. - С. 3-10. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/bv_2011_4_1.
3. Лобузін К. В. Фундаментальна електронна бібліотека «Україніка»: технологічна організація та основні принципи управління інформаційними ресурсами [Електронний ресурс] / К. Лобузін // Бібліотека. Наука. Комунікація : матеріали міжнар. наук. конф. (Київ, 6-8.10.2015 р.). – 2015. – Режим доступу: <http://conference.nbuv.gov.ua/report/view/id/656>.
4. Breeding M. Next-Generation Library Catalogs. Chapter 1: Introduction // Library Technology Reports. - 2007. - Vol. 43, No 4. - P. 5-14. - Режим доступу: <http://alatechsource.metapress.com/content/p6rll2h042601168/fulltext.pdf>
5. Next-generation library catalogues: reviews of Encore, Primo, Summon and Summa / K. Stevenson, S. Elsegood, D. Seaman [et al.] // Serials. – 2009. – № 22 (1).

Додаток 1
Рецензія на кваліфікаційну роботу

РЕЦЕНЗІЯ НА КВАЛІФІКАЦІЙНУ РОБОТУ						
П.І.Б. студента						
Назва роботи						
Рецензент						
Освітня програма	Мова і література: німецька					
критерії	Оцінка ECTS					
Структурні компоненти						
Зміст і логічна структура роботи	A	B	C	D	E	F
Дотримання технічних вимог (оформлення)	A	B	C	D	E	F
Рівень володіння основною іноземною мовою	A	B	C	D	E	F
Змістовні компоненти						
Теоретичне підґрунтя	A	B	C	D	E	F
Якість використання бібліографії	A	B	C	D	E	F
Методологія і методи дослідження	A	B	C	D	E	F
Рівень аналітичних інтерпретативних суджень	A	B	C	D	E	F
Чіткість висновків та досягнення результатів	A	B	C	D	E	F
Самостійність і фахова відповідність роботи	A	B	C	D	E	F
Загальний висновок про роботу:						
Питання на захист:						
Загальна оцінка ^{1*}	A	B	C	D	E	F
Дата:	Підпис:					

^{1*} загальна оцінка не є арифметичною сумою балів, а підсумовує якість значущих компонентів роботи.

ВІДГУК

наукового керівника про кваліфікаційну роботу
студентки _____ курсу групи _____

_____ (прізвище та ім'я)

Тема:

<p>Зміст роботи відповідає зазначеній темі:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> повністю<input type="checkbox"/> частково<input type="checkbox"/> не відповідає <p>Тему розкрито:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> повністю<input type="checkbox"/> частково<input type="checkbox"/> не розкрито <p>У роботі опрацьовано:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> всі необхідні джерела з теми<input type="checkbox"/> більшість концептуальних джерел з теми<input type="checkbox"/> недостатню кількість джерел <p>Стосовно прийнятої гіпотези та остаточних висновків робота є:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> самостійною<input type="checkbox"/> частково запозиченою<input type="checkbox"/> цілком запозиченою <p>Головні розділи роботи/методологія:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> цілком вирішує коло поставлених завдань<input type="checkbox"/> частково вирішує коло поставлених завдань<input type="checkbox"/> не вирішує кола поставлених завдань	<p>Робота написана:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> академічним стилем і не містить орфографічних та пунктуаційних помилок<input type="checkbox"/> академічним стилем і містить незначну кількість орфографічних та пунктуаційних помилок<input type="checkbox"/> з недотриманням норм академічного стилю і має значну кількість орфографічних та пунктуаційних помилок <p>Оформлення списку використаних джерел відповідає вимогам:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> повністю<input type="checkbox"/> частково<input type="checkbox"/> не відповідає <p>Робота на кожному етапі підготовки подавалася керівникові:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> вчасно<input type="checkbox"/> із запізненнями<input type="checkbox"/> не подавалася <p>Зауваження керівника:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> ураховані й опрацьовані<input type="checkbox"/> ураховані частково<input type="checkbox"/> не враховані
--	--

Висновок керівника:

Роботу рекомендовано до захисту

не рекомендовано до захисту

Науковий керівник:

_____ (підпис)

_____ (Прізвище, ініціали, посада)